

Diahuebs Mei 10, 2012 - Edicion-7 Vol.1801 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Carta a sali pa main office na China

Nel a manda carta pa PetroChina pa aclarea riba e supuesto mal trato



Lo bay haya sa si Eman cu De Meza a gaña atrobe

Huez a declara demanda di Mike de Meza no admisibel:

MIKE DE MEZA A PERDE SU CASO CONTRA EDMOND CROES



Solo di Pueblo ni Top 95 Fm ni Edmond Croes no mester

Diarazon mainta na Palm Beach:

Intento di asesinato registra



Manera cu Solo di Pueblo a anticipa siman pasa

Valero a deduci valor di e refineria pa $ 350 miyon dollar pa asina purba di bende Petro China

Den raportahenan di Valero ta menciona cu no tin ningun seguridad cu nan lo yega na un deal

Segun Rudy Lampe:



Parke di energia alternativo no ta apropia den region di Alto Vista

Presidente di SPA, Guilfred Besaril na e NYS FOP Annual Memorial Event na New York



Brasilero ilegal cu identificacion Canades



Manera cu Solo di Pueblo a anticipa siman pasa

Valero a deduci valor di e refineria pa $ 350 miyon dollar pa asina purba di bende Petro China

Den raportahenan di Valero ta menciona cu no tin ningun seguridad cu nan lo yega na un deal

STA. CRUZ --- Petro China cu Valero aparentemente ta hayando otro na un suma di 350 miyon dollar. Siman pasa Solo di Pueblo a emiti un publicacion cu tabata referi exactamente na e negociacionnan cu ta tumando lugar. Solo di Pueblo a bisa cu Valero a cuminza papia na $800 miyon dollar y asina a keda reduci e prijs. Djey a bin sali na cla cu Valero a schrijf af o sea a pone un perdida den su boekinan y a devalua e valor di e refineria na Aruba. Valero tabatin su balor na $ 945 miyon dollar y a boek af $ 595 miyon dollar pa asina laga e refineria para den e boekinan pa $ 350 miyon dollar. Valero den su report di prome kwartaal ta bisa cu e ta negociando cu Petro China pa cumpra e refineria pa $ 350 miyon dollar, pero si encaso cu esey no logra, e ora e lo mester bolbe boek af mas miyones pa asina mira con e ta get rid di e refineria. Esaki ta loke textualmente nos a saca for di e reportahenan di Valero:

IMPAIRMENT

In March 2012, we decided to suspend the operations of the ArubaRefinery by the end of March. Our decision was based on the refinery's inability to generate positive cash flows on a sustained basis subsequent to its restart in January 2011 and the sensitivity of its profitability to sour crude oil differentials, which narrowedsignificantly in the fourth quarter of 2011. We considered the use of alternative feedstocks or configuration changes that might improve therefinery's cash flows and we also considered a temporary or permanent shutdown of the refinery facilities. We ultimately decided to shutdown the refinery and to maintain it in a state that would allow for operations to be resumed.On March 28, 2012, we received a non-binding indication of interestfrom an unrelated interested party to purchase the Aruba Refinery for $350 million, plus working capital as of the closing date, subject tocompletion of due diligence and further negotiations. The due diligence process is currently ongoing and no final agreement has been reached to sell the refinery. We have accepted this offer, subject tothe finalization of the purchase and sale agreement. The ArubaRefinery is classified as "held and used" because all of the accounting criteria required for "held for sale" classification have not been met.

Because of our decision to suspend the operations of the ArubaRefinery and the possibility that we may sell the refinery, we evaluated the refinery for potential impairment and concluded that the Aruba Refinery was impaired as of March 31, 2012. As a result, we were required to determine the fair value of the Aruba Refinery and to write down its carrying value to that amount. We determined that the best measure of the refinery's fair value as of March 31, 2012 was the $350 million offer described above, which was based on the interestedparty's specific knowledge of the refinery, experience in the refining and marketing industry, and extensive knowledge of the current economic factors of our business. The carrying value of the Aruba Refinery's long-lived assets as of March 31, 2012 was $945 million; therefore, we recognized an asset impairment loss of $595 million. There is no certainty that we will sell the refinery to the interested party, or to any other party, and if we ultimately sell the refinery, there is no certainty that we will sell it for $350 million. In addition, should we be unable to sell the refinery, we may have to recognize an additional asset impairment loss.

Huez a declara demanda di Mike de Meza no admisibel:

Mike de Meza a perde su caso contra Edmond Croes

Solo di Pueblo ni Top 95 Fm ni Edmond Croes no mester rectifica nada



STA. CRUZ -- Diarazon mainta, huez a dicta sentencia den e caso cu De Meza a cuminza contra Solo di Pueblo y Top 95 Fm (Edmond Croes). De Meza ta pidi un rectificacion y disculpa di Edmond Croes pa palabranan usa den su contra, cual segun De Meza ta ofensivo. Ta trata aki di e palabranan mentiroso, deshonesto, gañador y lolo di awa. Edmond Croes den luna di Maart a haci uso di e palabra aki, cual na opinion di Edmond Croes no ta un palabra malo y mucho menos ofensivo, ta un simpel palabra pa yama un hende pa kens. Esaki a bini despues cu De Meza a gaña den parlamento di Aruba ariba benta di Lotto unda te hasta a haci sarcastico ariba logro di Ramon Lee regardando venta di aña 2009. Kier a rebaha e maneho di Ramon Lee, bisando cu porfin na 2010 tin un maneho drechi. Edmond Croes tabata convenci cu De Meza a gaa parlamento ariba cifranan di 2006 te cu 2010. 'Dicho Hecho', den corte De Meza a bin admiti cu 'per abuis' el'a menciona INCOME, pero a lesa di e documento di ASSETS. Cu otro palabra esaki ya caba ta un logro pa Edmond Croes kende a logra saca e berdad y De Meza a bin admiti cu el'a haci un eror. Loke pa De Meza por ta 'per abuis', pa Edmond Croes ta gañamento! Edmond Croes a bisa cu sea si e mester rectifica of no, e ta convenci cu el'a gana e caso caba, pasobra De Meza a bin admiti dilanti mesa berde. Pa loke ta trata e sentencia di huez, Huez a bisa cu e caso di De Meza ta wordo declara no admisibel. Mike de Meza a perde e caso y huez a ordena de Meza pa paga e gastonan tambe di e caso. Esaki ta significa cu Edmond Croes no mester rectifica nada contra de Meza. Remarcabel ta cu Edmond Croes mester a hiba un tremendo lucha te den corte pa asina por haya un minister ta admiti cu el'a gaña parlamento di Aruba. Solo di Pueblo ta felicita nos director cu a demostra su corahe y perseverancia pa apesar di tanto critica e ta sigui haci su trabao sin di wordo intimida.

Pabien Edmond!

Cu capuchon na cabez...

Polis bisti na atracador a haci operacion na Seaport cu a likida dos Colombiano

E dos Colombianonan no a haya ni oportunidad pa haya sa cu ta polis



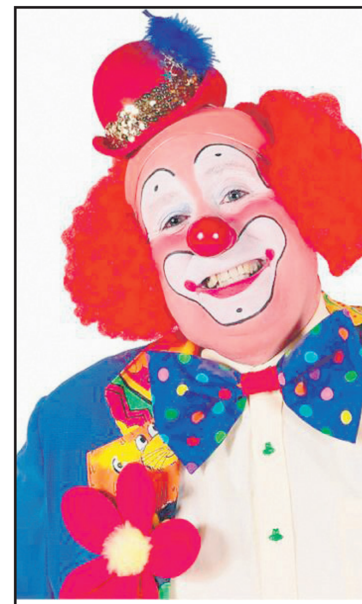
STA. CRUZ -- Segun un testigo di e tiramento na Seaport na luna di Februari, e operacion di polis no a mustra normal. Como un ciudadano el'a waak nan pa atracador! Cu capuchon completamente preto y bisti na preto, dos atracador a sali for di auto priva y a tira un atraco ariba e dos Colombianonan. E dos Colombianonnan no tabatin ni sikiera e oportunidad pa asina por a realiza cu ta polis. E pregunta ta: Ta normal cu polis ta disfraza na atracador pa asina detene hende? Por wel di ta cu den madruga nan ta bisti na atracador pa asina drenta cas y tene accion. Pero den e caso aki, e cos aki no ta normal. No tabatin ningun señal na e dos Colombianonan, cu ta trata di polis. E pregunta ta keda: Ki dia Ministerio Publico lo duna informacion? Ki dia e investigacion ta cuminza? Ki les e sucedido aki ta siña nos? Cu ora bo mira un atracador, check bon si e ta un polis! Pasobra den e caso di Seaport, polis a disfraza cu capuchon y tabata mustra mas un atracador cu polis.

Na Fa Orman:

Stop di hunga kaki sconde y bira homber

Dicon homber grandi scapa por haci wega di mucha?

STA. CRUZ -- Ariba orden di Mike Eman y for di Bestuurskantoor, Fa Orman ta wordo dirigi tur dia pa papia na radio. Fa Orman ta otro di e tiponan sinberguenza cu kier cobra placa di pais Aruba sin traha y just pa yama radio. Nos tin entendi cu Fa tambe ta cobra 10 mil florin pa luna, cual na un forma asqueroso ta ranca placa di pueblo. Fa mes a admiti esaki na radio algun tempo pasa, di cual nos tin tape! Solamente Fa tin cu bisa si e tambe ta cobra 10 mil. Den su mas reciente wega di palabra, Fa Orman ta enfoca su discurso ariba Sport Boys. Cu trabao a wordo haci pa 450 mil florin. Un vez mas Fa kier tira piedra, sconde man, en todo caso esaki no ta un actitud di homber! Si Fa ta pretende cu e kier discuti Sport Boys, anto nos ta cla pa discuti cune y cu tur otro! Pero ora di lanza acusacion falso pa purba na mancha hende, anto mester anticipa Fa Orman cu nos ta keda warda tur su grabacionnan pa na su debido tempo nos keh'e, sea civil of penal. Si Fa kier cay den trampa di su hendenan, cu ta gañ□e storia riba Sportboys, anto Fa mester ta bon prepara pa trece prueba na corte. Ta bon pa Fa Orman sa cu ora e lanza acusacion falso, e ta peca contra un articulo di ley cu ta 'Laster'. Ta bon pa Fa puntra Mike Eman si e por splik'e kico ta 'laster'. E ora cero a yega pa pone Fa Orman y tur otro na nan lugar. Manera cu Fa a bisa, nos ta habriendo un bufete di abogado na Sta. Cruz, pasobra ta asina so nos por pone un paro na abusadornan manera Fa Orman, kende kier acusa, lanza mentira, pero ora cu mester trece prueba, e ta bira mucha mucha. Ta bon pa remarca cu e strategia di AVP ta pa laga un paar di Chabelito ataca Edmond Croes, pero sin tene na cuenta



cu nan ta start guera pa Mike Eman, pasobra cada acusacion falso di Fa Orman of otronan lo stimula nos pa sigui denuncia e gobierno sinberguenza di Mike Eman, cu a priminti pueblo cielo y tera, pero na ora di berdad e no por cumpli cu nada. Na Fa Orman, sea balente y confronta nos cu berdad, pero porfavor, no haci wega di kaki sconde, pasobra nos ta garantizabo cu e lo costabo caro.

PetroChina kier e refineria completo

Tin discusion pa parti e refineria na dos parti

Refineria y 'storage a la Wickland'

STA. CRUZ -- No ta mucho cla ki wega Valero kier hunga, pero parce cu kier split e refineria y Valero kier keda cu e terminalnan di storage. Aki por tin cierto diferencia di opinion. Den un articulo cu a sali recientemente na Merca, ta bisa cu e refineria na Aruba a cera pa motibo di margen di ganashi y NO di BBO. E competencia cu refineria na Merca ta grandi. Awor parce cu PetroChina kier ofrece 350 miyon, pero no ta conoci si Valero kier bende pa e prijs aki. Na 2007 Valero a ofrece e refineria na PetroBras pa 2.100 miyon florin. Sinembargo aparentemente Valero kier keda cu cierto parti y awor ta pa waak na kico e negociacion lo yega.

Carta a sali pa main - office na China

Nel a manda carta pa PetroChina pa aclarea riba e supuesto mal trato

Lo bay haya sa si Eman cu De Meza a gaña atrobe

STA. CRUZ -- Ex - Premier di Aruba, sr. Nelson Oduber a dicidi pa manda un carta pa PetroChina pa asina busca un que otro aclareacion. Manera nos a comprende for di Mike Eman y Mike De Meza, cu PetroChina a laga sa cu nan a haya un maltrato for di Nel Oduber. Esaki absolutamente no ta berdad, pasobra a trata nan bon y a pone cuatro condicion cu nan mester cumpli. Tabata un asombro pa ex- Premier tende storia di Mike Eman



y De Meza cu PetroChina a bisa cu nan a haya un mal trato. Esaki a conduci e ex-premier di Aruba pa dirigi un carta. Solo di Pueblo a comprende cu e carta a sali e siman aki pa asina for di headquarter na China, haya un aclareacion. Nos ta spera cu ora e Chinesnan contesta, cu nos no bolbe gara Mike ta gaña, pasobra enfin, nos a custumbra cu no por kere nada di loke e papia, pasobra tur cos ta show y mentira. Nos lo sigui informa asina cu nos haya mas informacion al respecto e topico cu PetroChina a keha, di a ricibi un mal trato.

Brasilero ilegal cu identificacion Canades





STA. CRUZ -- Diarazon atardi relaciona cu un publicacion di un Canades sin lugar fiho pa biba y ta cana zwerf na Aruba, a drenta informe di cu den Avenida Alo Tromp lo tin un persona cu ta cuadra cu e descripcionnan ey drumi den un auto staciona. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende e situacion y pa facilita e tramitenan y atende e caso manera e mester ta, a solicita presencia di Guarda Nos Costa na e sitio. Na yegada di Guarda Nos Costa nan a bay atende cu e persona aki cu enberdad tabata tin identificacion Canades pero cu ta trata aki di un Brasilero cual no tin lugar fiho y ni tampoco recursonan pa biba akinan. Nan a tuma e persona over y a bay cune y hibe na oficina di Guarda Nos Costa pa caba di atende cune.

Maltrato pisa pa motibo di cobramento

STA. CRUZ -- Diamars 14.25, Central a manda polis na Kooyman den Avenido Watty Vos, pa un pelea. Na yegada polis a papia cu e homber R.M. naci na Aruba di 66 aña, kende a bisa polis cu un ex - empleado yama S. a bin cerca dje y a cuminsa cobr'e. El'a bisa polis cu e ta pague ora cu e caba cu e trabao y haya placa. E homber S. a cuminsa dale cu mokete den su cara unda el' a haya un kap riba su wowo drechi. Despues S. a bay for di e sitio. M. tabata sangra pisa y a bay poli pa tratamento.

Boksmento na cruzada Jaburibari pa Babijn



STA. CRUZ -- Diamars anochi Polis ta bay cu urgencia na e cruzada Jaburibari pa Babijn caminda un boksmento fuerte a keda registra. Na yegada Polis ta constata cu no tin herido. E Jeep Cherokee maneha pa e dama Hulandes lo a bira dilanti e Toyota Corolla y esaki na su turno ta dal e den e parti patras banda di e wiel y pone draai un 180 grado pone para cara pa zuid bek. Daño material tabata considerabel y mester a haci uso di takelwagen pa move ambos auto for di caminda pasobra nan no por a core mas.



Participacion na e candidatonan di Landsexamen

cu a pasa nan examen oral MAVO/HAVO/VWO 2012

STA. CRUZ -- Seccion Examenbureau di Departamento di Enseñanza Aruba (DEA) ta participa na e candidatonan cu a pasa nan examen oral MAVO/HAVO/VWO 2012, cu e "Centraal schriftelijk landsexamen 2012" ta tuma lugar for di 14 di Mei te cu 1 di Juni 2012. E carta, rooster "1e y 2e tijdvak" y e "richtlijnen" tur ta ontenibel pa download for di riba e website Enseñanza Aruba - www.ea.aw. Ta responsabilidad di cada candidato pa tin su carta, rooster y e "richtlijnen". Pa mas informacion por busca Landsexamen (na letter L) den e alfabet menu riba www.ea.aw. Tambe por add "Enseñanza Aruba" riba Facebook y/of sigui "Education Aruba" riba Twitter pa keda na altura di tur e informenan. Pa cualkier pregunta por tuma contacto cu Examenbureau na telefon 583-8684 of por pasa personalmente na su oficinanan na Belgiëstraat # 2 na Eagle.

Niun auto ta safe mas na Aruba

Realidad of Percepcion?



Diarazon mainta tempran ora cu un doño di auto ta manda Broadcast rond ariba Blackberry pa yude haya su auto horta, un paar di minuut horta, un paar di minuut despues ta drenta e noticia cu su auto un Nissan Almera blanco ta ser haya completamente na werki den area di Arikok. Manera bo por waak ariba e potretnan, ta fiesta nan a haci cu e auto. E malhechornan aki ta tuma tur nan tempo pa desmantela e auto y bay cu e pieza nan cu mester. E auto aki lo a ser horta dilanti porta di cas di e doño un paar di ora prome na Cuquisastraat na Ponton. Asina aki kizas na e momento cu bo ta lesando e articulo aki mas auto ta ser horta un caminda na Aruba. Doñonan lo keda sin nan auto pa por bay trabao y hiba nan yiunan school, esey ta pa menciona un paar.Realidad of Percepcion??

Na Tanki Leendert:

Falta di preferencia a ocasiona boksmento



STA. CRUZ -- Diarazon anochi na e T-kruising pabao di Texaco Tanki Leendert aparentemente pa falta di no duna preferencia, ambos auto a subi e caminda pareu y a dal basta duro ariba otro. Ambos partido mester a keda warda ariba e patruya di trafico cu tabata bezig na e cruzada di Jaburibari pa Babijn.

Segun Rudy Lampe:

Parke di energia alternativo no ta apropia den region di Alto Vista

STA. CRUZ -- Diahuebs ta cuminza e debate den Parlamento tocante e construccion di un parke di Molino di biento pa genera energia alternativa cu ta drenta te den e region di Alto Vista. Nunca e proyecto aki mester a yega asina leu. Mi no ta bay riba e punto di buskeda di energia alternativo cu ta carga nos aprobacion, sino exclusivamente riba e escogencia di e lugar. Den e top 100 di lugarnan sagrado di mundo, nos Kapel di Alto Vista y su region ta aparece, banda di otro lugarnan hopi mas famoso. E ta pertenece na e patrimonio religioso universal di humanidad. Tur cu ta stima e sitio aki sa cu e paz cu bo ta sinti den e region ey ta unico. Hende di tur religion ta busca paz eynan. Pa nos catoliconan e tin un balor special, eynan a cuminza e cristianizacion di e isla. E padernan Spaño, asina cu nan yega na un lugar nobo, tabata construi un sanctuario na honor di La Birgen Maria na e lugar unda cu e indjannan tabata tin nan lugar sagrado na honor di e Dios femenino Mama Tera. Asina e indjannan ta bin na e lugar awor catolico pa sigui venera e religion di nan antepasadonan. Pa henter e pueblo di Aruba e tin un balor special, pasobra eynan tabata situa e santuario mas importante pa e comunidad indjan prome cu e spañonan a coloniza



e isla. E historia religioso di Aruba a cuminza eynan. Rond mundo ta defende lugarnan sagrado di pueblonan autoctono. Na Aruba nos ta haci net contrario. Unda Ritz Carlton ta keda medio construi tabata un Santana di indjannan y esey tabata un lugar sagrado tambe. Contra tur etica profesional e departamento di arqueologia e tempo ey a hustifica e proyecto aki di destruccion di e lugar sagrado ey. Awor ta otro lugar sagrado ta bao di menaza, anto esun di mas importante di Aruba y un di e mas importantenan di mundo. Laga nos spera cu Parlamento para e proyecto di gobierno aki.

Preparando pa introduccion di Leerplicht

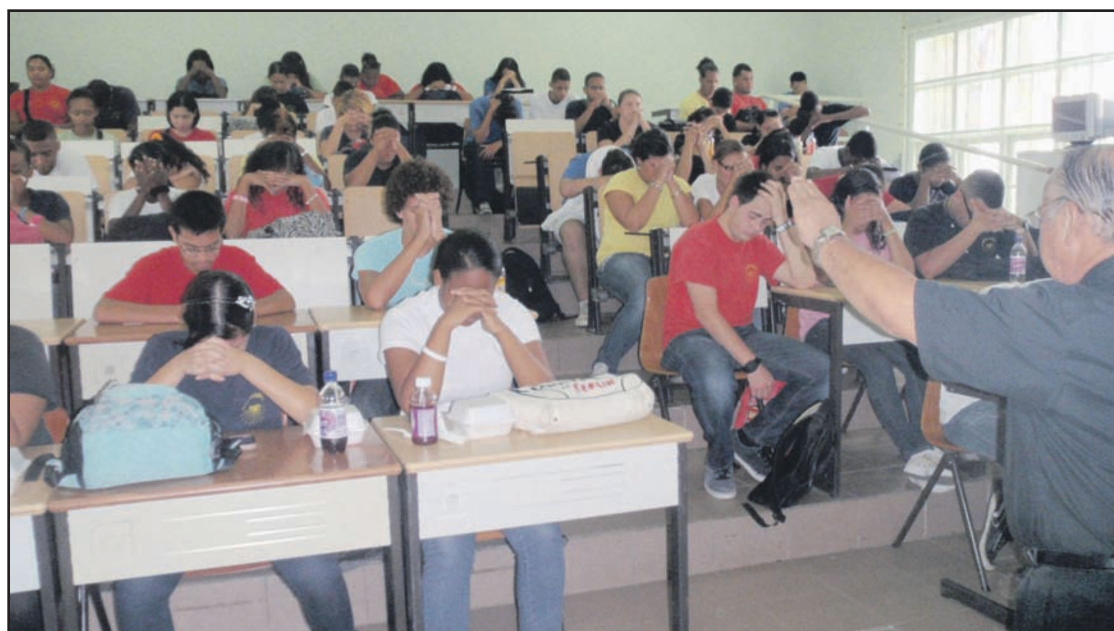
Lysiane Dijkhoff-Sammy: Nos mester traha hunto!



STA. CRUZ -- E coordinador di Bureau Leerplicht, sra. Lysiane Dijkhoff-Sammy ta conta cu tur planning ta cla pa introduccion di Leerplicht, o sea Enseñanza Obligatorio na Aruba. E introduccion lo bay den fase y un curso pa Leerplicht Ambtenaren y Polis di Bario ya a tuma lugar. E intencion ta pa dia 15 di Augustus duna un gran bonbini na Leerplicht na tur school. Den un ambiente festivo, cu blaas y hopi fanfaria, Leerplicht lo drenta nos schoolnan. Tambe lo pidi asistencia y apoyo di miembronan di parlamento y ministernan pa yuda cu e introduccion di Enseñanza Obligatorio na schoolnan rond Aruba ariba e dia aki, sra. Lysiane Dijkhoff-Sammy a bisa diarazon den un entrevista. Bureau Leerplicht ta conta cu bastante Leerplicht Ambtenaar cu ya a sigui un basis cursus y un trahador social cu tin experiencia cu hoben y enseñanza obligatorio. Sra. Dijkhoff-Sammy ta enfatiza cu Bureau Leerplicht lo traha hunto cu tur otro instancia cu tin di haci cu enseñanza obligatorio, manera Sociale Zaken, Voogdijraad, e trahadornan social di tur school, pero principalmente tur school y schoolbestuur.



Un bendicion special pa e alumnonan di examenklas di Filomena College Mavo







STA. CRUZ -- Pader Coby Henricus di parokia di Brazil a bishita Filomena College Mavo. E motibo di su bishita tabata pa e hiba palabra spiritual y di motivacion na e studiantenan di examenklas cu lo drenta e periodo di examen dialuna 13 di Mei proximo. Na final e alumnonan a ricibi bendicion di pader Coby. Directiva y personal di Filomena College ta desea tur alumno di examenklas hopi exito cu nan examen.





Mi mama, mi mes... e photobookregalo pa mamai ta na Checkpoint





Hopi biaha nos sa tende expresionnan mane 'E ta pinto pinto su mama'. Ora nos ta mira un potret di mas cu un generacion, nos ta mira e parecidonan, berdad cu si. Ora nos tin e suerte di tin potretnan di nos antepasadonan, nos por topa e parecidonan cu ta bay bek hopi mas leu. E ora nos ta comprонde e color di wowo of cabey cu niun hende den famia actual tin. Tambe nos preferencianan den bida y nos caracter tin hopi di hasi cu nos antepasadonan. Awe nos ta presenta bo dos potret di dos generacion di mama. Esun mas jong ta Faritah Luidens, conoci den hopi rol y semper cu e mesun dedicacion, entusiasmo y charisma. Di ken Faritah lo tin e caracteristicanan aki? Si nos mira e potret di Faritah su mama, nos ta ripara mesora di ken e tin'e. Di su mama Carola Luidens cu cada biaha cu e tene un di su bisanietonan den su brasa ta expresa e mesun carinjo cu dia cu e la brasa e prome bisanieto. Esey ta amor eterno y incondicional cu un mama tin pa su yiunan y nan yiunan y nan yiunan. Cada generacion ta anjadi na e mata di famia. Y Checkpoint ta hopi orguyoso di por a saca potret di hopi generacionnan di famia a lo largo di su existencia. Special pa e weekend di dia di mama aki, Checkpoint tin un campanja riba Facebook unda cada yiu cu manda un mensaje pa su mama ta participa pa gana un photobook. Y si bo cumpra un regalo pa mami den Checkpoint den Columbusstraat bo ta haja un extra coupon pa gana. Di forma aki Checkpoint ta honra nos dushi mamanan di Aruba y ta invita nan pa pasa cerca nos y cu hopi gusto nos ta click... y haci e sonrisa di mas bunita un potret. Naturalmente na check, check,

Diarazon mainta na Palm Beach:

Intento di asesinato registra









STA. CRUZ -- Diarazon mainta a drenta informe di cu un dama na Palm Beach ta pidi polis pa yudanza, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un intento di asesinato ora cu e sospechoso a purba pasa auto riba un victima. Mesora patruya a pidi asistencia di mas patruya pa asina investiga y traha mas preciso con e intento di asesinato aki a sosode. Varios patruya a bini na e sitio y a logra detene e sospechoso di fam O. . A transporte pa warda di polis, unda despues di un rato a lague den libertad. E investigadornan tecnico di polis a presenta na e sitio pa asina documenta e caso aki manera cu el'a sosode.





Dos foto di Cruz Cora di Aruba di 55 aña pasa Skirbi pa Clyde Harms



Voluntarionan di Cruz Cora, lidera pa Commandant Baiz ta marcha patras di stacion di polis. E di tres adilanti cu bigote di Pancho Villa ta Emilio Alvarez, un di e prome voluntarionan di Cruz Cora. E fotonan aki , saca 55 aña pasa, ta cortesia di Emilio Alvarez



Voluntarionan di Cruz Cora di Aruba, cu uniform di solda ta marcha riba e parkeerplaats pariba d Trocadero Restaurant acompaña pa banda militar di Sabaneta Camp. Sr. Jean Baiz ta Commandan Foto cortesia di Emilio Alvarez . di tres banda drechi. cu bigot'e gato.

STA. CRUZ -- Tempo cu Boeli Schotborgh a crea Cruz Corra di Aruba 55 aña pasa, un di e prome voluntarionan tabata mi amigo Emilio Alvarez. Emilio ta corda cu e tempo ey Cruz Cora tabata hopi manera un ehercito. E lider tabatin e titulo di Comandante y e voluntarionan tabata bisti uniform di solda. Mescos cu soldaatnan, e voluntarionan mester a practica marchamento cu frecuencia. Riba e fotonan aki cu nos ta publica pa cortesia di Emilio, por mira algun di e voluntarionan marchando riba e parking lot pariba di Trocadero Restaurant, banda di e warda bieu di polis. E voluntario cu bigote di Pancho Villa ta mi amigo Emilio Alvarez. Mi ta kere cu e Comandante tabata sr. Jean Baiz cu a sirbi Cruz Cora di Aruba pa casi 50 aña. Den e 55 añanan di su existencia, su voluntarionan a demostra cu Cruz Cora di Aruba ta un institucion hopi importante den nos comunidad cu ta merece sosten di nos pueblo y gobierno.

Na Cas di Aruba:

Consul Italiano di bishita cerca Minister Plenipotenciario Edwin Abath



STA. CRUZ -- Recientemente Cas di Aruba a haya un bishita di cortesia di Consul Italiano Laura Calligaro. Minister Plenipotenciario Edwin Abath a tuma e oportunidad pa pone sra. Calligaro na altura di e desaroyonan actual riba tereno politico y economico na Aruba. Sra. Calligaro a mustra hopi interes den e maneho di Gabinete Mike Eman, cu apesar di e consecuencianan di crisis mundial, a logra economisa y principalmente a logra inverti den un mehoracion riba e tereno habitabel di e isla. Esaki por ehempel atraves di e proyecto di renovacion y revitalizacion di barionan na Aruba, Bo Bario. Asina e economia local ta haya e empuhe necesario. Minister Plenipotenciario tambe a informa sra. Calligaro tocante e maneho di Gabinete Mike Eman, cu ta consisti di expande economia di Aruba, por ehempel door di posiciona Aruba como un punto central entre Europa y Sur America. Aki sigur industria y comercio di Italia por probecha di e posicion di Aruba. Tambe e turismo cu ta bin for di Italia ta hopi importante pa economia di Aruba. Esaki a aumenta considerablemente den e ultimo dos añanan, danki na diferente campaña di promocion cu ATA-Europa a haci na Italia.

10 Mei 2012 lo aparece den Corte di Prome Instancia:

Pa 8:30 am: J.A. y G.A. y E.A. ta wordo acusa di a, conhuntamente cu un otro of otronan, a tira un persona dje violento ey cu piedra cu el' a intencionalmente causa daño fisico pisa na dje riba 3 di September 2010. Tambe nan ta wordo acusa di a maltrata un otro persona intencionalmente cu un arma, esta, un of mas piedra, riba e fecha en cuestion, a consecuencia di cual e persona a resulta herida y a sufri dolor. G.A. y E.A. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a maltrata un persona riba 29 di Augustus 2008.

Pa 10:30 am: R.D.J. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 12 di Augustus 2010. Tambe e ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata e mes persona aki cu un arma riba e dia en cuestion.

Pa 11:00 am: E.A.T. ta wordo acusa di a comporta su mes di tal manera como chauffeur di un auto riba 27 di November 2009, cu tabata su culpa cu a tuma lugar un accidente di trafico riba caminda di Oranjestad pa San Nicolas na haltura di Pos Chikito, door cu el' a keda sin tene consideracion, sin tene cuidao, sin paga tino y/of a actua cu negligencia y a core riba e parti marca cu strepi di caminda, a pasa un truck na banda drechi, a purba drenta back na man robez prome cu el' a caba di pasa e truck aki completamente, door di cual e parti patras di su auto a dal e truck, despues di cual el a slip, a dal den e piedranan banda di caminda y a dal un persona para canto di caminda, a consecuencia di cual e persona aki a wordo mata. T. ta wordo acusa di a core riba e parti marca cu strepi di caminda riba 27 di November 2009 y di a pasa un otro vehiculo na man drechi riba e mes fecha aki.

WWE "Over The Limit" riba Pay-Per-View





STA. CRUz -- Un biaha mas SETAR Cable Services ta ofrece Pay-Per-View (PPV) na tur fanatico di wrestling un otro evento grandi den e mundo di wrestling, cu ta "Over The Limit" di WWE. Esaki lo tuma lugar dia 20 di Mei 2012 "live" riba canal 113 di Cable Digital. "Over The Limit" ta un evento cu a cuminsa na aña 2010 pa reemplaza "Judgement Day". E ta un evento cu ta tuma lugar den "indoor arenas". E aña aki e lo tuma lugar den PNC Arena na Raleigh, North Carolina. WWE a anuncia 4 pelea oficial pa e evento aki cu ta: - CM Punk contra Daniel Bryan pa Singles Match pa e campeonato di WWE (WWE Championship). - Sheamus contra Chris Jericho contra Alberto del Rio contra Randy Orton pa e "Fatal 4-way Match" pa e campeonato mundial di heavyweight (World Heavyweight Championship). - John Cena contra John Laurinaitis pa e "Singles Match". - Layla contra Beth Phoenix pa Singles Match den e "WWE Divas Championship". - Pa order e PPV por bishita cualkier Teleshop di SETAR of yama 525-1700. Pa mas informacion por bishita www.setar.aw

Drs. Booshi Wever, Parlamentario Ciudadano:

CRUZ CORRA, DURANTE NAN 55 AÑA DI EXISTENCIA, A PROBA DI TA UN APORTE ESENCIAL Y IMPORTANTE NA BIENESTAR DI NOS PAIS

SEA TA RIBA TERENO DI SALUBRIDAD PUBLICO, OF RIBA CUALKIER OTRO TERENO CU TA REKERI NAN ASISTENCIA HUMANITARIO. UN PABIEN CALUROSO TA PUES NA SU LUGAR!



STA. CRUZ -- Na ocasion di ta celebrando 55 aña di existencia di Cruz Corra Aruba, ta bon pa nos comunidad para keto un rato na e importancia di e Fundacion aki pa nos comunidad riba tereno di salubridad en general, of riba otro tereno cu ta rekeri nan ayudo. Mucho liher nos ta tuma "for granted" e ayudo cu Cruz Corra ta brinda na pueblo di Aruba, sea esaki ta pa transporte cu ambulance, of sea ta trata di asistencia na eventonan publico, manera por ehempel eventonan deportivo, situacionnan di calamidad tanto local y den exterior, y sin lubida aki tambe e presencia visibel di Cruz Corra na paradanan di carnaval. Cu nan presencia y nan participacion den nos bida diario, Cruz Corra ta aporta na preparacion di nos comunidad pa eventual emergencia- of calamidadnan, locual ta duna e ciudadano un sentido di seguridad.Mientras cu e gastonan pa asistencia di servicionan, brindá door di personal di e instancianan gubernamental concerní, cu nan propio equipo, normalmente ta wordo cubrí door di presupuesto di Pais Aruba, al contrario (personal di) Cruz Corra ta brinda e servicio aki a base voluntario y den nan ora liber, unda nan ta depende casi completamente di donacionnan privá pa compra y mantenimiento di nan equipo, incluso uniform, y pa gastonan di combustibel, cuminda y awa durante e eventonan, especialmente e paradanan di carnaval.Ta na su lugar pues pa mi manda un caluroso pabien na Directiva, Staf y tur e Voluntarionan di Cruz Corra, cu e deseo cu nan lo sa di keda mantene e calidad di nan aporte. Mi ta sigur di ta expresando e pabien y e deseo aki den nomber di henter comunidad di Aruba. Cruz Corra, masha pabien, y hopi vez 55 aña mas!


SOLO di Pueblo

Hobennan di Formacion Social a haya bishita di Minister Hulandes Hans Hillen





STA. CRUZ -- Minister demisionario di Defensa Hulandes Hans Hillen ta na Aruba pa un bishita cortico. Den oranan di diarazon mainta el' a wordo ricibi pa Prome Minister di Aruba Mike Eman den su oficina. Nan ta amigo di curazon di basta tempo caba. Durante e bishita aki nan a papia riba e relacion di Reino cu manera Hillen a califik'e ta uno estupendo. Parti merdia Minister Hillen y su delegacion consistiendo di entre otro Comandante di region Caribense Brigada General Swijgman, Comandante di Marinierskazerne Savaneta Hofma, Capitan Werleman y Jessey Ras di e trayecto Formacion Social a bay Marinierskazerne Savaneta. Un di e metanan di su bishita eynan ta pa Minister Hillen topa cu e di dos grupo di hoben cu algun siman pasa a cuminsa cu e training di Formacion Social. Minister Hillen a papia cu e hobennan y a mustra masha hopi interes den nan adelanto. E hobennan di nan banda a aprecia masha tanto e atencion duna na nan cu e bishita special aki. Atardi Minister Hillen a bay na APA (Aruba Ports Authority) compaña pa Prome Minister Eman pa eynan topa cu e grupo di seis hoben cu ta coriendo stage den e compania portuario aki. Prome cu esaki director di APA sr. Boekhoudt a duna Minister Hillen, Minister Presidente Eman y e delegacion un splicacion encuanto e trabao cu e hobennan di Formacion Social ta haciendo cerca nan. El' a splica cu nan ta masha contento cu e seis hoben aki ya cu nan ta haciendo un bon trabao. Nan ta trahando den e departamento di seguridad di APA cu ta uno masha estricto na unda nan ta participa den tur trayecto di e trabao di seguridad. "Nos ta satisfecho cu nan forma di traha y ya caba nos ta hayando yamada di companianan priva cu kier e hobennan aki pa traha pa nan ora nan periodo di stage caba cerca nos. E companianan aki sa cu na APA nan ta wordo bon entrena y esaki ta habri perspectiva pa e hobennan aki". Boekhoudt a bisa tambe cu presencia di e grupo di seis aki ta pone cu su hendenan trahando den seguridad ta mas atento y skerpi den nan trabao. Esaki sigur ta un punto di ventaha. Despues di e presentacion Minister Hillen y Eman a bay mira e seis hobennan den accion. Nan tabata trahando na porta controlando e autonan cu ta subi tereno di waf, para dilanti di e terminal crucero y controlando riba e tereno di waf haciendo nan trabao di seguridad. Minister Hillen a papia cu cada un di nan apart pa puntra nan con nan ta experiencia e trabao y tur a bisa di ta contento y agradecido cu e oportunidad aki brinda na nan. Minister Hillen a keda impresiona cu loke a logra den un periodo relativamente cortico cu e hobennan aki cu ta asina dedica na nan trabao. Formacion Social ta un proyecto na cual Hulanda ta duna su ayudo grandemente.



Publicacion di Reuters

Conoce un poco mas di Petro China y su link cu Venezuela



PetroChina

STA. CRUZ --- Solo di Pueblo ta republica aki un relato cu a sali ariba Reuters, unda nan ta papia di e link cu tin entre Petro China y Venezuela. PetroChina a bisa cu nan kier redoble nan global trading y marketing den azeta incluyendo 'crude oil' y 'refined fuel' pa 8 miyon bari pa dia pa 2015 for di cifranan di 2010. PetroChina a cumpra 50% di accion den un chemical group Europeo, INEOS.UL pa 1 biyon dollar anja pasa, cual ta su di tercer refeneria den exterior despues cu nan cumpa Singapore y Japan pa mas di 2 biyon dollar combina. Fuentenan di Reuters a bisa cu PetroChina a cera un deal cu Venezuela su compania PDVSA pa asina supply Aruba cu heavy crude oil. *"PetroChina has a presence in the Venezuelan upstream. This is related to them looking for an upgrader for that heavy crude," said John Auers, a refinery specialist with Houston-based Turner Mason.*

E refineria na Aruba tin dos coker units relativamente nobo pa procesa e azeta di Venezuela como tambe un hydrotreating cu recientemente a wordo upgrade. Asina fuentenan cu conoce e refineria na Aruba a divulga. Esaki ta haci cu PetroChina por procesa e azeta parcialmente y despues mande pa China pa wordo finaliza na refinerianan na China mes cual solamente por refina azeta mas liviano. Venezuela ta entregando China actualmente 460 mil bari pa dia y ta programa pa aumenta un na un entrega di 1 miyon bari pa dia pa 2012, segun oficialnan di gobierno a informa. China National Petroleum Corp (CNPC), cual ta e compania madre di PetroChina, hunto cu PDVSA ta construyendo un refeneria hunto pa 9 biyon dollar na parti sur di China. China a bira un partner mayor di e gobierno di Presidente Hugo Chavez's government, dunando Venezuela miyones di dollars den prestamo di cual un parti di esaki lo wordo paga bek cu petroleo di Venezuela



Presidente di SPA na e NYS FOP Annual Memorial Event na New York:

Sr. Besaril ta sumamente satisfecho cu e viahe y sigur orguyoso di e rol desplega pa e sindicato

"Mr. Guilfred F. Besaril, President of the PBA of Aruba, highly applauded for the emotional Speech given at the NYS FOP Annual Memorial Event 2012".



STA. CRUZ -- Den un entrevista sr. Guilfred Besaril, presidente di Sindicato di Polis Arubano (SPA), a elabora riba e viahe di SPA pa atende e Annual Police Memorial Event di New York State. Sr. Besaril ta sumamente satisfecho cu e viahe y sigur orguyoso di e rol desplega pa e sindicato. SPA a laga un bon imagen atras. Sr. Besaril a sigui elabora cu p'e tabata un reto pa dirigi su mes na un publico asina grandi, ya cu evento a conta cu un asistencia di miles di persona. "Mi tabata tin un concepto den mi mente, pero mi no a logra formul'e riba papel. Normal mi ta un hende cu ta papia di curazon y no di lesa for di un papel. Loke mi haci na momento di presenta mi speech, tabata simplemente conta di e experiencia y con mi gemoed a yena na momento di mira e famianan di esnan cu a fayece yora, ora cu e Pipe and Drumband a rezona nan prome tononan. Mi habilidad di por a conecta cu e publico, especialmente cu e famianan di esnan cu a fayece na pia di trabao, e hecho di por a relata cu e dolor, a haci cu mi speech a cay den masha bon tera, caminda hasta a ricibi un standing ovation di parti di e famianan.











SETAR, Pizza Hut y Telearuba transmitiendo weganan di MLB

STA. CRUZ -- SETAR conhuntamente cu Pizza Hut y Telearuba ta recorda tur fanatico di baseball cu lo transmiti e “Extra Innings” di Liga Mayor di Baseball (MLB). Lo transmiti tur weganan di e fin di siman aki atraves di Telearuba, canal 13, 23 y 313.

Pa e weekend venidero e weganan ta lo siguiente:

- Diasabra 12 di Mei 2012 pa 1‘or di merdia: Team di New York Mets lo enfrenta equipo di Florida Marlins

- Diadomingo 13 di Mei pa 2‘or di merdia: Atlanta Braves lo enfrenta St. Louis Cardinals

Na mes momento, cu e pakete di Extra Innings cu SETAR Cable Services ta ofrece por sigui tur e otro weganan cu tin riba e 14 canalnan Standard Definition y 2 canalnan High Definition di Cable Digital. E pakete aki, cu ta ofrece un maximo di 80 wega pa siman, ta hopi gusta door di e fanaticonan, pa motibo cu por sigui tur wega y novedadnan di nan team preferi. E pakete tin su prijs regular pero tambe un special pa 60+. Si cliente ta desea di aplica, por pasa na cualkier Teleshop di SETAR of yama 525-1700. Pa mas informacion por bishita www.setar.aw





NOTICIA POLICIAL

Ex - amigo ta menaza cu morto

STA. CRUZ -- Diamars pa 3:15, Central a manda polis na un cas den Schumanstraat pa un persona indesea. Na yegada polis a papia cu e muher K.B. naci na Jamaica di 28 aña, kende a bisa polis cu su ex - amigo J.P. a caba di bula over di e muraya pa drenta den su apartamento. Tambe el'a yame na telefon y menaz'e cu morto. Ora cu polis a yega J.P. no tabata mas na e sitio. Ta sospecha tambe cu el'a destrui un tire di e amigo. Polis a conseha K.B. pa haci denuncia di menaza cu morto.

Ladronnan a horta den Maggy's na San Nicolas

STA. CRUZ -- Diamars pa 3:50, Central a manda patruya na Maggy's N.V. na San Nicolas pa un kiebro. Na yegada a resulta cu desconocirnan a kibra dos candal di e porta di hero y benta dos blokki cement door di e glas pa drenta paden. Nan a bay cu algun perfume. A resulta cu e alarma no a funciona. E persona encarga cu yabi di e lugar a bin y lo traha un lista di locual cu a wordo horta. Polis a tuma su keho.

Chollernan kier coy airco bieu sin permiso

STA. CRUZ -- Diamars pa 13:12, a resulta cu dos choller esta, M.P. naci na Aruba di 42 aña y e muher G.P. naci na Aruba di 51 aña, tabata kier a horta algun airco for di un edificio cu ta enfrente Rosario College. Na e sitio, polis a topa cu dos conocir di nan, den un garoshi di tienda. Nan a bisa polis cu e airconan ta bieu y no ta wordo usa mas. Polis a controla e edificio y a mira cu enberdad nan a pone airco nobo y e dos airconan bieu ta poni den cura. E edificio ta completamente na yabi. Polis a bisa e chollernan pa pone e cosnan bek na nan lugar.

Maltrato pisa pa motibo di cobramento

STA. CRUZ -- Diamars pa 14:25, Central a manda polis na Kooyman den Avenido Watty Vos, pa un pelea. Na yegada polis a papia cu e homber R.M. naci na Aruba di 66 aña, kende a bisa polis cu un ex - empleado yama S. a bin cerca dje y a cuminsa cobre. El'a bisa polis cu e ta pague ora cu e caba cu e trabao y haya placa. E homber S. a cuminsa dale cu mokete den su cara unda el'a haya un kap riba su wowo drechi. Despues S. a bay for di e sitio. M. tabata sangra pisa y a bay poli pa tratamento.

Chollernan ta podera di casnan bandona

STA. CRUZ -- Diamars pa 14:15, Central a manda polis na un cas den Emanstraat pa un asistencia. Na yegada polis a resulta cu tabatin huma ta sali for di e edificio. Segun tabata programa cu diarazon lo a cuminsa cu limpieza di e lugar. Un persona cu ta heredero di e edificio, a bisa polis cu e ta bay percura pa e cera e edificio hermeticamente pa evita cu e chollernan lo drenta paden. Un choller cu tabata na e sitio, polisnan a core cune for di e sitio Tambe personal di brandweer tabata na e sitio pa paga e candela.

Ladronnan a bay cu tubonan di koper

STA. CRUZ -- Diamars 12'or, Central a manda polis na Landhuis Rojer na Santa Lucia pa un caso di ladronicia. Eynan polis a papia cu e denunciante E.R. naci na Corsou di 78 aña, kende a bisa cu ladronnan a bay cu 40 meter di tubo di koper. Polis a tuma su keho.

Homber a rabia cu su amiga, a maltrate y core cu ne for di cas

STA. CRUZ -- Diamars 18.47, Central a manda polis na un cas na Washington, pa un pelea entre pareha. Na yegada polis a mira algun paña benta dilanti di e cas. Despues polis a mira un homber ta benta un cantidad di paña over di muraya. Polis a papia cu e homber W.B. naci na Bonaire di 24 aña, kende a bisa polis cu el'a caba di atrapa su amiga J.F. di 21 aña, naci na Colombia ta vrij cu un homber riba cellular. Door di esey, el'a rabia y a sak'e for di cas. El'a admiti tambe cu el'a maltrate den su rabia. Su amiga no tabata mas na e cs. Despues e amiga a bin cu su primo na e cas pa busca su pertenencianan. Polis a papia cune y polis a ripara cu e tabatin diferente rasca na su curpa.Tambe el'a bisa cu e tin hopi dolor na su stoma. Debi cu su amigo a dale, polisnan a bise pa bay mas liher posibel poli pa ricibi atencion medico y despues bay duna keho na recherche. El'a comprende.

Muher a maltrata y menaza su casa cu cuchiu

STA. CRUZ -- Diamars pa 20:30, Central a manda polis na Palm Beach, na haltura di Hostaria da Vittorio, pa un problema entre pareha. Na e sitio, polis a papia cu un guardia, kende a bisa cu e kokki di e restaurant tabatin un discusion pisa cu su casa y e muher a dal e homber algun mokete den su cara. Segun e guardia e homber a purba di defende su mes y a drenta bek den e cushina, mientras cu e muher a bandona e sitio. Polis a bay papia cu e homber V.A.C. naci na Venezuela di 45 aña, kende a bisa polis cu enberdad e tabatin un discusion cu su casa y e muher a dale den su cara. El'a haya un herida na su boca. V.A.C. a bisa polis cu nan ta den proceso di divorcio y e muher no tin pasenshi y kier bay Venezuela bek cu nan yiu di 1 aña. Segun V.A.C., e muher a bisa cu e ta bay laga e yiu na Venezuela y lo bolbe bek Aruba pa atende e documentonan y firma e divorcio y asunto di Voogdijschap. E homber ta bisa cu parti mainta caba e problema a cuminsa na nan cas, unda e muher a menaz'e cu un cuchiu y a kibra glas nan di bentana. El'a bisa polis cu patruya di Playa a bay pa atende e asunto. Polis a mira cu solamente e tabatin un kap na su lip y a bis'e cu e tin derecho di bay duna keho di maltrato y menaza.

Homber ta atraca mucha muhe riba beach y menase

PALM BEACH—Diamars 23.44, Central ta bay na un cas na Palm Beach,naunda un mucha muhe a wordo atraca. Na yegada polis ta papia cu muhe J.G. kende ta bisa polis cu e tabata cana na haltura di e strand di Radisson y na dado momento a mira un homber color scur flaco sin caminda su tras. E ta bisa cu el a bira nervioso y a cuminsa core y kier a grita. E homber a persigu'e y a bise pa e no grita sino e ta hinke. E homber a saca un sambechi. G. a cuminsa grita mas duro y e sospechoso a tene. G a haci varios intento pa los y a dal e sospechoso den su cara. Despues e sospechoso a dale cu mokete den su cara. Den esaki, e sambechi a cay ribe tera y e sospechoso a core bay. G,a mira tambe un homber para na distancia cu a mira tur locual cu a pasa.Segun G, e dos hombernan aki ta hunto. El a duna describcion di e homber y lo bay dokter pa tuma un declaracion medico pa dunakeho. Polisa busca den bisindario,pero sin resultado positivo.

Drs. Adi Rasmijn:
PREGUNTA ENTORNO EUTANASIA

E siguiente relato ta saka for di e foyeto di e gobierno Hulandes 'Euthanasie, de nieuwe regels in Nederland', concerniente e diez preguntanan mas haci pa e publico Hulandes. E parlamento na Den Haag a aproba riba 10 di April 2001 un ley, 'Toetsing levenbeëindiging op verzoek en hulp bij zelfdoding' cu a bin na vigor riba 1 di April 2002. E ley aki ta pone bon cla kico ta e derecho- y obligacionnan di e medico y di e pacient. Claramente e original ta mucho mas amplio cu loke bo tin den bo man awor – cu ta simplemente un resumen, acompañá aki aya pa mi comentario.

1.Kico ta eutanasia? (literalmente: morto suave). E gobierno Hulandes ta defini eutanasia di e siguiente manera: eutanasia ta cada accion di un medico, riba peticion di un pacient, cu ta resulta den e morto di e pacient cu e meta pa pone un fin na un sufrimento sin perspectiva e insoportabel. Loke NO ta ser considera como eutanasia (pues e accionnan aki no ta ser cubri pa e ley en cuestion) ta ora e pacient mes ta pidi pa no inicia of stop cu un cierto procedura/acto medico. Un dokter tin e deber di cumpli cu e deseo aki di e pacient. Tambe ora un dokter nenga un accion medico cu na su padecer no tin sentido (cu consecuencia cu e pacient ta fayece), NO ta cay bao di eutanasia; esaki ta ser considera como un acto normal den mundo medico. Tambe ora un medico ta purba di alivia e pena di un pacient cu un doses mas grandi di medicina (p.e. morfina) cu tin como efecto secundario cu e pacient ta fayece, NO ta ser considera eutanasia. Awor, 'guess what': e definicion aki di eutanasia di e gobierno Hulandes ta cuadra pa gran parti cu e definicion di Iglesia catolico! Ta pesey Vaticano por mantene cu e no ta na fabor di y pues ta contra eutanasia! – pasobra e tambe ta di opinion cu casi tur e actonan medico aki riba menciona NO ta cay bao di eutanasia! Vaticano tambe ta considera nan como algo normal den e mundo medico. Pues, ni Iglesia catolico y ta parce tampoko e gobierno Hulandes, ta acepta e distincion entre eutanasia pasivo y esun activo – cu cual ami si ta trahando, basando mi mes e.o. riba Van Dale. Tur dos instancia menciona ta considera solamente loke ta ser yama eutanasia activo; e 'unico' diferencia ta, cu uno ta bisa cu e ta pro y e otro ta bisa cu e ta contra. E forma pasivo, convenientemente, no ta existi pa nan.

2. Pakico hende ta pidi pa eutanasia? Mi ta supone cu e contesta mientrastanto ta obvio (mira mi dos otro articulonan). E ley nobo Hulandes ta toca exclusivamente e peticion pa eutanasia cu hende ta haci na momento cu e ta bon na tino; pues, cu su mente ta trahando perfectamente. Un medico ta obliga di cumpli cu un peticion pa eutanasia? No. Eutanasia segun e ley Hulandes no ta un obligacion di e medico y tampoco e ta e derecho di un pacient. E ley hustamente kier sigura cu e dokter no mester actua empugna cu su consenshi. Finalmente cada peticion pa eutanasia ta ser realiza/ ehecuta? No. Cincuenta por ciento te dos tercera parti di tur peticion na e dokternan (di cas) no ta ser realiza. Esnan menor di edad por haci un peticion pa eutanasia? Si, pero pacientnan entre diezdos y diezseis (12-16) aña mester di e consentimento di nan mayornan (of tutor). Esnan di diezseis y diezsiete aña en principio por tuma e decision aki riba nan mes; sinembargo e mayornan mester ser envolvi den e toma di decision.

Na cual rekisitonan un medico mester tene su mes? Un lista largo. E.o.: E mester a trece e pacient bon na altura di su situacion y e posibilidadnan medico; Conhuntamente cu e pacient a yega na e conclusion cu no ta existi un otro solucion razonabel; E dokter mester ta convenci cu e pacient a hasi e peticion voluntariamente (pues, no bao predion di otronan) y bon pensa; E mester ta convenci cu e pacient ta sufriendo pisa y cu no tin speranza pa mehoracion; E mester consulta cu por lo menos un otro medico cu a examina e pacient y cu a duna su huicio por escrito encuanto e puntonan a pa d; E mester ehecuta e procedura pa finaliza e bida na un manera cuidadoso y mester keda cerca e pacient te ora esaki fayece. Con e medico ta ser controla si e berdaderamente a tene su mes na e exigenciannan legal? E contesta den e foyeto ta amplio y complica; pues, dificil pa resumi. Fuera di esey, e procedura di control Hulandes no ta parce mi asina apto pa nos isla. Ta nos mes mester busca e mihor control posibel – loke algun medico (of instancia) lo haya basta fastioso .... Ta semper eutanasia ta permiti? No, e publico general no ta permiti pa yuda un otro persona fayece; esaki ta keda castigabel pa Ley. Ta unicamente un medico, teniendo su mes estrictamente na cierto reglanan cu ta poni den e ley, ta permiti pa aplica eutanasia. Si tin duda serio den su forma di proceder, p.e. di parti di e famia, e lo ser investiga y posiblemente persigui. - E ley nobo ta conta pa tur caso di accion cu ta resulta den fin di un bida?

No, e ley ta cubri solamente e casonan di eutanasia cu ta riba peticion explícito di e pacient. E no ta aplicabel den caso cu e medico ta pone fin na e bida di p.e. un recien nací extremamente mancaron ('niet levensvatbaar') y pashentnan cu ta den coma pa hopi tempo caba. Un medico ta permiti pa aplica eutanasia riba un pacient dementá? En principio no. Solamente si e pacient tin un declaracion di eutanasia firmá prome cu el a bay asina tanto atras cu e no ta mucho bon na tino mas, e dokto ta permiti pa yud'e 'muda bay pa e otro banda'. Pa tal documento, mira mi di dos articulo riba e tema en question (cu a sali den Solo di Pueblo y Diario algun siman pasa y den Bon Dia di 23 di April recien). Te asina leu e ley, manera splica den e foyeto di e gobierno Hulandes. Tur hende por subi Internet y download e documento aki via vragen@postbus51.nl of www.minvws.nl of www.justitie.nl. Un vez mas: tira un vista den bo seno familiar, tuma nota di cuanto persona te cu recien a sufri pisa of ta sufriendo ainda: di malezanan manera cancer; di corazon; Altzheimer; a consecuencia di un derame cerebral; etc. y bo por ta sigur cu e (of nan) a/ta prefera di 'bay' na un manera mucho mas trankil. Si acaso bo tin gran compasion cu nan, anto bo tin di acepta tambe cu nos mester haya un ley cu ta haci esey posibel.

Por fabor, tuma contacto cu bo politico preferi y bis'e esaki cu tanto palabra. Y no laga ningun 'pastoor' (evangelista) spanta bo y menaza bo cu e idea estupedísimo cu lo bo bay fierno! E tipo di hende aki aparentemente no kyer comprende cu eutanasia ta algo pa cual un pacient ta escoge voluntariamente. Si abo, 'pastoor', no kier haci uso di e posibilidad cu e ley ta brinda y bo kier sufri intensamente a consecuencia di un maleza serio, 'be my guest' y sufri bay goal – pero no hinca den bo cabez pa impone riba henter comunidad bo ideanan mezquino! Sinembargo, querido lector, lo bo ripara cu nan – si nan mester haya nan mes gritando manera alma malo ora nan tin p.e. cancer di weso - probablemente ta e promenan cu lo haci uso di e ley una vez cu nos tin e. Ami al contrario no kier impone nada riba ningun hende; solamente mi ta desea di ofrece un opcion pa cual un persona por escoge den tur libertad. Por lo demas mi tin bon noticia pa e simpatizantenan: segun fuentenan fidedigno, e gran mayoria di reaccion riba mi articulo- y programanan na radio y television, tabata positivo. Te hasta ya caba tin hende cu ta para riba cu eutanasia ta nan derecho! Lamentablemente mi tin di decepciona nan: segun e ley Hulandes, eutanasia NO ta un derecho (legal)

WWII Rosea di pasado

NATDESIGNgraphics: Potretnan cortesia Rossini Van Wijk



"The Padernales" despues cu e a worde torpedea door di un submarino na e costa di Malmok.



E mesun submarino cu a torpedea "The Padernales", tambe a dispara misilnan riba un tankero na Eagle Pier. Un di e torpedonan a resulta riba beach. Cuatro experto a bai desarma esaki, cual a explota y a mata tur cuater.



Prome vuelo Transatlantico di KLM "The Snip" a yega Auba



Prinses Julianan y su casa Prins Bernhard a bishita Aruba na Februari 1944, prome cu e a bira Reina.



Primera Dama di Merca Sra. Eleanor Rooseveldt a bishita Aruba na Maart 24, 1944.



Prome piedra a worde pone pa "Lago's Filter Plant" na 1925

Bautismo di uniform nobo

STA. CRUZ -- Bautismo di uniform nobo di arusur dia 05-05-2012 uniform nobo sponsor di prediet di super car rental nos sponsor official riba e potret bo por wak pre diet cu a bautiza e uniform .

E bestuur ta hopi oguyoso di mr prediet cu e uniform nobo









Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Horacio Oduber Hospital:
Februari 18-25
Botica Eagle
527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Centro Medico
524-8833

CLASIFICADO solodipueblo@gmail.com

Auto, apartamento, cas, huur, pieza, manda bo clasificado!

Bo mester trabao? Manda bo anuncio

Warehouse situa na Sta. Cruz 280 m2 @ Afl. 25.00 p/m2. Contact: ECRO 739-0101

FOR RENT

Beautiful appartment located in Westpunt 13-K , appt. no. 3, 2 bedrooms, kitchen full-equipped, price Afl. 1200, --, phone **594-1402**

FOR RENT

ta huur un espacio comercial na Sta. Cruz, dilanti Colegio San Hose afl. 1750.00, na Sta. Cruz 36, ariba caminda principal. Net pabao di Cilantro Grill. Yama Ecro na **739-0101**

TA BUSCA

Apartamento den Sta. Cruz of vecindario na prijs di maximo 600 florin pa luna
Por yama na **739-0101**

TA BENDE

TERENO NA STA. CRUZ
TA BENDE TERENO BON UBICA NA STA. CRUZ
Na Papilon, cerca di caminda grandi. 622m2
Call: **730-7000**

TA BENDE

1 CAMA DI 2 PISO ARIBA Y ABAO

ARIBA PA 1 PERSONA ABAO PA 2 PERSONA

ABO TA BIRA SOFA TAMBE E TA COLOR BRUIN SCUR

PRIJS 1.500 (DISCUTIBEL)

PA INFO DIASABRA-DIAMARS ANYTIME

DIARAZON-DIABIERNA DESPUES DI 2'OR PM

TEL : 585-3204 – 563-8914.

TA BENDE

TA BENDE PUPPIES FILA BRASILERA FULL BREED 2 LUNA BIEU VACUNA COMPLETO PRIJS AFL 900 FLS

INTERESADONAN POR YAMA TEL 739-9990 OF 690-0955

FOR SALE

By owner, un apartamento 2 kamber, baño, cushina y sala. Tereno propio situa den vecindario di Hotel. Vraagprijs Afl. 125000. **Yama 7307000.**

TA FURA

ORANGE MATRAS FABRIEK TA FURA MATRAS Y BOX, SET DI SALA, TV CHAIR. NOS TA TRAHA MATRAS Y BOX NOBO DEN TUR MIDI. PA MAS INFO YAMA TEL: 588-7468 - 569-8053. ADRES: OLIJFISTRAAT 23-D, DAKOTA

TA HUUR

UN SEMI-APT. (STUDIO) SITUA NA POS CHIKITO, BANDA DI LAMA PA UN PERSONA AFLS.500 ,--P/M DEPOSIT AFLS.300,--. PA MAS INFO 563-8494.

TA DUNA SERVICIO

DI CHAPI, TIRA SUSHI AFOR
TA CORTA TUR TIPO DI MATA Y YERBE.
TA DUNA TUR TIPO DI MATA Y YERBA.
TA DUNA TUR TIPO DI MANTENCION Y RENOVACION DI CAS OF NEGOSHI TA VERF.
TA DRECHA DAK Y NOS TA HACI TRABAO DI HANDY MAN TAMBE. YAMA NOS LIBREMENTE NA 562-6687 OF 743-4708

TA BUSCA

Un vaporator pa Toyota Prado 2004.

Call 738-0101



Na Sabana Grandi 40- Santa Cruz

Taxatie rapport

Mapa pa cas

Cel 594-2122 Tel: 585-7298 / 585-2222

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta dibo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto. Nos ta publike pabo. Solodipueblo@gmail.com

FOR RENT

Commercial Space na Noord 6 X 20 M2 = 120M2
Den mesun edificio di Botica Noord
Prijs atractivo
Yama 7307000

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of ☎ 585-9500



Dia prome di Mei Bushiri Karting Speedway a tene nan 2nd pointseries pa e aña aki

STA. CRUZ -- E evento mes a start sali pa 9'or di mainta unda cu diferente categoria nan mester a wordo cori cual tabata Tag Jr y tambe Sr y tambe categorianan di 4stroke light y heavy.

Coredornan tabata bon prepara pa e bataya cu tabata tin e dia eynan. Fanaticonan tabata apoya tur nan coredor favorito.

Pa 4'or careda a termina unda cu nan mecanico nan mester a inspecciona motor di e 4strokenan y despues di eynan a bay na anuncia e ganadornan y cera e atardi dushi asina den Fuel Sports Bar







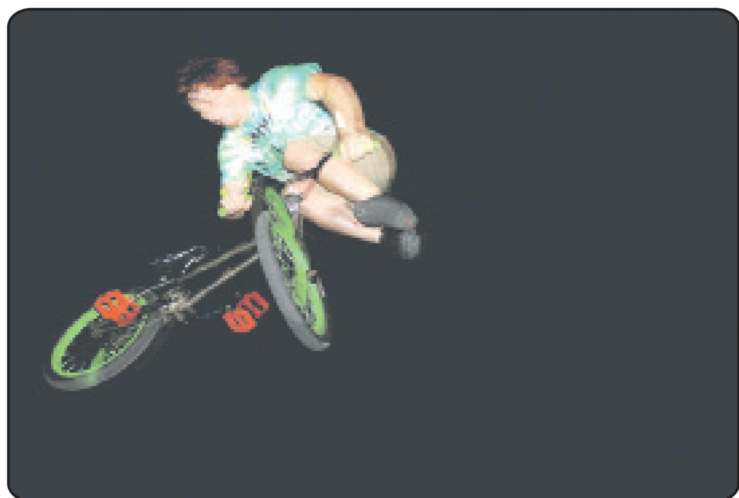




2 Hips Car y Bike Show tabata un exito rotundo

STA. CRUZ -- Diasabra 5 di Mei tabata tin e gran evento di “2 Hips Car and Bike Show” na Palomarga unda cu un gran cantidad di hende a bin presencia esaki e anochi aki. Durante e anochi aki tabata tin diferente presentacion, manera e muscle carnan tabata competi contra di otro y sin laga afor nos motociclistanan cu tambe a bin duna un bataya na otro. Hunto cu e evento aki e organizadornan a bini cu e grupo di Merca cu ta haci stunt cu BMX. E grupo yama “2 hips”. Durante e anochinan a sali y buta un show increibel unda cu pa basta tempo nos na Aruba no a mira e publico aplaudi nan masha hopi mes. Ora cu nan mester a termina, e publico tabata kier pa nan a sigui cu nan show un rato mas. Ora tur cos a keda cla, e ora e parti di fever a cuminsa unda cu tabata tin mas o menos 7 auto cu a inscribi, pa asina bin pone un drift/fever show ora cu tur careda riba pista di Palomarga a termina. E anochinan tabata sumamente bon y hopi hende a keda masha contento cu e organizadornan.















AWE 10 DI MEI TA HACI UN Aña MAS DI BIDA E REINA DI CAS OYA!!! FELICITACION DI PARTI SU YIUnan,beve rly,rachelle,john,roselice,di su mama aliciadijkhoff,tambe di BANDA ESQUEMA,Y COLEGAnan,amigas nan,nostur ta mandabise PASA DUSHI DEN BO DIA

HIEP HIEPHIEP HOERAAAAAAAA!!!!!!!!!!!!!!!

continuacion fotografico pag. 25

2 hips car and bike show exito rotundo

















NOTICIANAN INTERNACIONAL

Joran van der Sloot ta luchando contra su extradicion



Lima – Joran van der Sloot ta lucha contra su extradicion pa Estados Unidos segun prensa Peruano a anuncia diamars ultimo. Un juez Peruano a bishita Joran van drr Sloot den cuadro di e peticion pa su extradicion pa Estados Unidos. Aya e ta ser sospecha cu el a extorsiona e mama di Natalee Holloway. A cambio di un suma en efectivo lo el a informa e famia unda e curpa di e mucha muhe desapareci ta. E famia di Natalee Holloway a paga un parti di e suma, pero Joran van der Sloot no a cumpli cu su promesa. Durante un tratamento cera di e peticion di extradicion cu a dura tres ora largo Joran van der Sloot a expresa cu e no tin ocnfianza den e sistema legal di Estados Unidos. Miembronan di hurado ta segun van der Sloot ta prehudica debi na e informenan den medionan di comunicacion Americano. E juez Peruano lo asesora e Corte Supremo tocante e peticion di extradicion. Pa loke ta trata su castigo di prison na Peru e por ser poni den libertad despues di nuebe aña. E proceso contra vand er Sloot den Estados Unidos ta planea pa 2015. Si e wordo declara culpabel ayanan, e por ricibi 25 aña castigo di prison.

Avion Ruso ta desaparece for di radar

Amsterdam – Un avion Ruso , Sukhoi Superjet, a desaparece for di radar riba Yakarta, segun Times di Rusia a informa. E avion a desaparece un poco despues cu e tripulacion a solicita permiso pa descende. E tipo di avion nobo tabata na caminda pa un demonstracion y no a regresa na e tempo palabra. Na e momentonan ey e combustibel tambe lo a caba. E avion lo a transporta cuarentiseis pasahero. Ocho di nan lo ta Ruso. Varios di e pasaheronan ta alto funcionarionan di companianan aereo. Autoridadnan di Indonesia no ta descarta cu e avion a ser secuestra. Tambe no ta excluy un colision cu u n montaña.



Monti a elogia e peticion di adhesion na Union Europeo di turquia

Amsterdam/Roma – Turquia por duna e Union Europeo cansa impulsonan economico, strategico y cultural como miembro di e confederacion, segun e Prome Ministro di Italia Mario Monti a bisa diamars. Monti a elogia e peticion di Turquia pa adhesion na Union Europeo durante un conferencia di prensa cu Prome Minsitro Recep Tayyip Erdogan. Monti a bisa cu Turquia ta un ehemplo importante di un pais hoben den movemiento cu tin un economia den crecemento. Combersacionnan encuanto e adhesion den Union Europeo a cuminsa na 2005, pero a na a ser suspendi. Union Europeo ta esceptico tocante e adhesion, entre otro debi na e reformanan limita den e pais islamico.



Maurits Hendriks ta yama emancipacion den deporte un exito

Amsterdam – Segun e hefe di mision Maurits Hendriks e emancipacion riba tereno di deporte na Hulanda a ser completa. E rendimento di e atletanan hulandes femenino ta realmetne algo pa ta sumamente orguyoso di dje. E resto di mundo por wel di ta jaloers pa cu esaki. E cosecha di medaya Hulandes na e Weganan Olimpico ta cada biaha mas dependiente di e esfuerzonan di e stletanan femenino. Na Peking 75 por ciento di e medayanan durante 2008 a ser otroga na hende muhe, incluyendo seis di e shete placatnan di oro. Durante e weganan na Barcelona na 1992 tabata ultimo cu e ser masculino a logra mayoria di e medayanan Hulandes, aunke na Atlanta na 1996 e cosecha completo tabata procedente di hendenan homber. Tambe e proximo verano na London e top atletanan femenino manera e damanan di hockey, Marianne Vos, Edith Bosch, Adelinde Cornelissen, Marit Bouwmeester, Ranomi Kromowidjojo y e demas di e equipo di relevo lo ta esnan riba kende ta dnepende pa logra e medaynan di oro. E rendimento di e atletanan femenino tambe ta sirbi como ehemplo pa e fortaleza di nos sociedad. E posicion di e hende muhe den e ultimo decada a ser reforza inmensamente. E Comite Internacional Olimpico tin igualdad entre e sexonan entretanto nombra como un punto clave. Aunke cu solamente 15 di e 135 miembronan di e comite ta hende muhe, ta parse cu e Weganan na London ta pa prome biaha cu mas o menos e mesun cantidad di atletanan femenino como masculino lo participa. Cuatro aña pasa na Peking e dividion ey tabata ainda 58 por ciento hende homber y 42 pro ciento hende muhe.

FEBIAR Nacional 9 - Ball 2012

STA. CRUZ -- Febiar ta invita tur e fanatico di bon billiard pa bin presencia e tremendo campeonato nacional bola 9 cu lo cuminsa dia 18-19-20 di Mei den Classic Billiard. Inscripcion pa e magno evento aki lo ta bay ta 35 florin pa tur miembro di FEBIAR y 75 florin pa no miembro. E ganador di e nacional aki lo representa Aruba na e Panamericano di bola 9 na Panama den e luna di Augustus 2012. Aruba ya a yega di participa na 1999 caba na Panama, caminda nos a haya e representacion di Richard “the Wollfman” Wolff, y di Colin “Hollywood Showdown” Nobrega, kendenan ambos lo competi e aña aki atrobe den nacional pa waak si nan por logra clasifica. Den otro Panamericano nan siguiente na entre otro Argentina y Aruba, FEBIAR a wordo representa pa varios billiarista, entre otro Ditto “top gun” Acosta kende a yega di logra e titulo di campion Panamericano na 2002 y subcampeon na Argentina 2003.

Tambe nos tin otro gran representante di Aruba, esta Aaron “the baron” Franken, master Ryan Rampersaud (cu semper ta contento cu di 3 lugar), Jorge “Terrible from Catiri” Pertochi, Allan “zero thunder” van Aanholt, Elvis “el bon bon” Evertzs, The PRESIDENT Gunnar “the blond machine” Leonardo, Ari “the rifle man” Jansen , Ransley “psyco” Tromp, Angelo “machete” Tromp , “DR Hannibal Lecter” Juancho Ridderstap , y tambe lo tey varios di e “young bloods” nan cu lo duna bataya fuerte, manera Jason “min tin gasoline” kock , Marc “Super Marcito” Farro, Jorgiño “self defense” Everon, y Joshua “DR” Ras!

Bin join y experiencia billiard ariba top nivel, saca e taki bieu for di den kashi pone den shape y prepara pa bataya cu e mihornan di Aruba pa waak si abo tambe por logra yega te na Panama pa e candeloso final Panamericano 2012! Por cuminsa inscribi di awor caba na Classic Billiards! No laga otro conta bo con bon nan a pasa ……. Yegaaaa!!!

3 di Mei - 3 di Juni 2012

Copa Noord 2012

Royal Power SCHEDULE

member of: A.SU. • C.O.A. • I.S.F. • COMPASA • CONCACAS • ODESUR
A.S.B. ARUBA SOFTBALL BOND
FOUNDED NOVEMBER 2, 1953 - I.R. No. 7

#	Fecha	Orario	Pool	vs	Pool	Score	Score
1	3/5/12	2030	Bad Boys	vs	Kudawecha Indians	6	3
2	3/5/12	2200	Catiri Buffalo	vs	Royal Power	6	7
3	4/5/12	1900	Montanja Braves	vs	Boegoeroei Athletics	11	3
4	4/5/12	2030	Tanki Leendert Giants	vs	Redskin Pizza Hut	7	0
5	4/5/12	2200	Seroe Janchi Rebels	vs	Gess Power	1	22
6	5/5/12	1600	Super Plus	vs	Calabas Blue Jays	4	15
7	5/5/12	1730	Catiri Buffalo	vs	Montanja Braves	14	4
8	5/5/12	1900	Kudawecha Indians	vs	Tanki Leendert Giants	5	16
9	5/5/12	2030	Royal Power	vs	Boegoeroei Athletics	11	1
10	5/5/12	2200	Bad Boys	vs	Redskin Pizza hut	0	18
11	6/5/12	1100	Boegoeroei Athletics	vs	Gess Power	9	8
12	6/5/12	1230	Tanki Leendert Giants	vs	Super Plus	10	0
13	6/5/12	1400	Montanja Braves	vs	Seroe Janchi Rebels	12	2
14	6/5/12	1530	Redskin Pizza Hut	vs	Calabas Blue jays	6	9
15	11/5/12	1900	Kudawecha Indians	vs	Super Plus		
16	11/5/12	2030	Catiri Buffalo	vs	Seroe Janchi Rebels		
17	11/5/12	2200	Bad Boys	vs	Calabas Blue Jays		
18	12/5/12	1600	Royal Power	vs	Gess Power		
19	12/5/12	1730	Kudawecha Indians	vs	Redskin Pizza Hut		
20	12/5/12	1900	Catiri Buffalo	vs	Boegoeroei Athletics		
21	12/5/12	2030	Tanki Leendert Giants	vs	Calabas Blue Jays		
22	12/5/12	2200	Montanja Braves	vs	Gess Power		
X1	20/5/12	1100	Amistoso	vs	Amistoso		
X2	20/5/12	1300	Amistoso	vs	Amistoso		
X3	20/5/12	1500	All Star	vs	All Star		
X4	25/5/12	1900	Amistoso	vs	Amistoso		
X5	25/5/12	2100	Amistoso	vs	Amistoso		
X6	25/5/12	1100	Amistoso	vs	Amistoso		
23	26/5/12	1730	Bad Boys	vs	Tanki Leendert Giants		
24	26/5/12	1900	Royal Power	vs	Montanja Braves		
25	26/5/12	2030	Redskin Pizza Hut	vs	Super Plus		
26	26/5/12	2200	Boegoeroei Athletics	vs	Seroe Janchi Rebels		
27	27/5/12	1100	Catiri Buffalo	vs	Gess Power		
28	27/5/12	1230	Kudawecha Indians	vs	Calabas Blue Jays		
29	27/5/12	1400	Royal Power	vs	Seroe Janchi Rebels		
30	27/5/12	1530	Bad Boys	vs	Super Plus		
31	1/6/12	1900	G-A1	vs	G-B3		
32	1/6/12	2045	G-B1	vs	G-A3		
33	1/6/12	2230	G-A2	vs	G-B2		
X7	2/6/12	1700	Amistoso	vs	Amistoso		
34	2/6/12	1900	P1	vs	P2		
35	2/6/12	2045	P1	vs	P3		
36	2/6/12	2230	P2	vs	P3		
37	3/6/12	1100	Clasificado # 1	vs	Clasificado # 4	Gran Finalista # 1	
38	3/6/12	1300	Clasificado # 3	vs	Clasififado # 2	Gran Finalista # 2	
X8	3/6/12	1500	Amistoso	vs	Amistoso		
39	3/6/12	1700	Gran Finalista # 1	vs	Gran Finalista # 2	Campeon CN 2012	



Dedica na Baluartenan
Pedro “Fico” Albertsz y Julian “Eli” Pers



Mensahe Birgen di Gracia di Aruba

"Mi Yiunan, un bendición di henter Mi curason.Amor no por caba nunca den boso curason. Den boso bida a pasa hopi milagernan y testimonionan pa asina boso por comparti cu otro, con grandi Mi Yiu Hesus Su poder ta di duna un milager, Boso mester tin amor, pas y fieldad. E tresnan aki ta nifica, cu boso mester ta Yiunan comberti, pa duna ehempel y testimonio bibo. Ta p'esey boso mester resa mas, esaki ta pa boso mesun bon.Mamanan y tatanan, no desvia, pasobra bosonan mester ta un bon ehempel pa boso yiunan. P'esey ta existi scuridad y claridad. E lus berdaderamente mester baha riba dia 20, 21 y 22 di December e anja aki. Tur cos ta depende di boso curason y di boso amor. Den e temponan aki no por tin mas odio riba otro. Esey ta malo pa boso salud y pa boso alma. Boso curpa mester ta jen di puresa y laga tur maldad y venganza un banda. P'esey mester resa cu mas esfuerso den famia y pidi pordon di curason. Corda bai Santo Sacrificio di Misa hunto como famia y tambe bin hunto na oración, pa un dia boso por ta hunto den cielo..Corda cu amor di un pareha mester bia di tur dos banda, no di un banda so.Mi yiunan, mi ta desea pa boso trece hopi flornan bibo y bunita otro luna na Mi aparición y tambe na Mi fiesta, cu ta dia 13 di Mei.Keda semper cu debocion y amor y cu e rayonan divino di cielo keda cu boso.Di boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba, cu ta stima boso pa semper."

AMEN

Mensahe Hesus nos Amigo y Salbador

"Na tur Mi Yiunan, un bendición special un biaha mas riba un dia grandi di Mi yegada.

Bosonan tur a cumpli cu tur e trabaonan cu Mi a pidi na Vidente? Boso sa cu e situación ta hopi difícil y cu e ta na caminda caba? Pakico mester ta débil, sin forza y sin balentia den boso fe? Boso bida ta manera un balansa, un rato boso ta dirigi na Ami y na Mi Mama y un rato después boso ta cambia pa cosnan di mundo cu no tin balor. Hopi biaha boso no sa kico boso kier den bida y boso mes no ta mira boso erornan.
Felis ta esnan cu ta resa, cu ta pidi y cu ta yen di debocion y tambe cu un amor cu no ta caba nunca y cu ta sigui crece den e amor grandi pa Mi y pa Mi Mama. Un milager por sosode tur dia, cu un persona no por imagina, pasobra prome cu Mi morto,

Mi a haci hopi milagernan grandi caba y awor boso ta recorda Mi resureccion, cu ta mas grandi cu dia Mi a nace.
P'esey boso mester tin confianza y kere sin mira.
Corda di no lubida e 10 Mandamentonan, cu ta hopi importante, pasobra un dia cu boso mester muri, boso mester sa e 10 Mandamentonan for di cabez. Tambe Mi sa cu e 10 Mandamentonan ta hopi pisa, pero eynan boso ta haya un prueba pa Mi wak si boso ta cumpli. Hopi di boso ta priminti y poco ta cumpli. Hopi di boso ta papia y e no ta sali for di curazon.
Boso mester ta fiel, Mi Yiunan y boso mester resa e oraciónnan cu sentimento y cu amor y nada pura, pasobra tur cos pura ta sali malo.
Boso pensamento mester ta positivo y no haci ningún hende dolor.
Mi Mama ta un Mama pa bosonan tur. Resa e Santo Rosario, pasobra Mi Yiunan, boso falta mas confianza den boso oración y den boso fe.
Tur cos ta depende di boso. Awor aki no ta tempo pa pleita, pero awor ta e momento pa reflexiona riba tur e casonan, cu ta bai bin hopi fuerte pa mundo. P'esey nos mester biba prepara pa tur locual cu Mi a pidi den Mi mensahenan.
Pidi pordon di berdad, pasobra hopi di boso ta pidi pordon, pero e no ta sali di curazon y boso ta haci mas pikanan cu prome. Mi kier pa boso bini cerca Mi manera cu boso ta, simpel y humilde. Ami, boso Hesus, boso Amigo y Salbador ta cla pa juda boso. Duna otro amor y respet y nada di mas no ta bon.
Hopi señalnan lo sali diripiente for di cielo y e aña aki lo muri hopi hende. Si boso resa mas, e guera por calma. Si boso tin un bida mas bunita, e tempo por cambia. Tur cos ta depende di boso actitud, Mi Yiunan. Mi ta duna boso hopi forza, bendición y boso sa Mi Yiunan, con hopi Mi ta stima boso.Asina tambe Mi kier pa boso stima Mi único Mama y Mi ta pidi tambe pa boso tin debocion na San Hose, cu ta Mi Tata Wardador.Mi ta pidi tur Mi Yiunan, pa resa den famia boso Santo Rosario, pasobra Mi no ta weita boso resa hunto den famia. Tambe ripiti tur e mensahenan cu Mi a duna boso y lesa e Palabra di Dios, cu ta Mi mes Palabranan, cu ta duna bida. Ta bin mas temblornan y lama lo subi tera y lo bin senjalnan den cielo.Mi Yiunan, e único deseo cu Mi tin ta, pa boso cambia boso bida pa e mihor.Di boso Hesus, boso Amigo y Salbador, cu ta para banda di boso pa semper."

AMEN

Un poesia dedica na mi amigo Mikel Theodora

ESPECIAL DEDICA NA MI AMIGO MIKEL THEODORA

Den cada momento cu mi inspira ta drenta den mi curason pa declara bo mi stimacion atrabes di mi humilde oracion. Mi ta keda suspira den e aire fresco di Aruba pero den mente abo na mi Boneiro stima..cuanto anja pasa nos a conoce otro riba un diabierna 13 Juli 1996 aki na Aruba. Cada bes cu mi toca isla di flamingo di hende nan humilde y carinoso mi mente ta refleha na cada momento un amor profundo cu mi ta sinti pa bo. Cada manece,ora mi lanta for di sonjo mi ta biba cu e pensamento cu lo mi ta hunto cu bo declarando nos stimacion un pa otro. Awe mi ta contempla'e momento cu mi ta na Boneiro bo isla natal cu tanto bo stima y abo den mi curason. Cu tempo lo didici, cu Papa Dios na timon loke ta sali di mi curazon pa ta hunto un dia cu bo unda stimacion lo ta entrega den nos humilde oracion. Danki Senjor, pa laga mi conoce cada skina di bo alma y stimacion danki Senjor pa ta parti grandi di mi curazon. Autor:

Clarette A. Quandus

Poeta, escritora, declamador

Saludos pa Mikel y famia

Andrick Loopstok



Por lo menos, una vez, nos ha pasado,
que a un ser querido, tenemos al lado.
y por estar tan cerca, lo hemos
ignorado,
creemos que siempre,
estaremos cercanos,
creemos que siempre, nos
estará esperando,
No nos damos cuenta, que la
vida pasa,
y un día cualquiera, al ser
querido,
al ser amado,
la muerte tan fría, lo aparta, de
nuestro lado,
y en un segundo, todo ha terminado.
Entonces, decimos, que tonto he sido,
mas tiempo, con él, hubiera compartido,
cuantas alegrías, le hubiera ofrecido.
Queremos encontrarlo, en todas las cosas,
que le han pertenecido.
queremos encontrarlo, en todas las cosas,
que a él le gustaban.
queremos encontrarlo, en todas las lagrimas
que por él, hemos derramado;
pero no hay nada, por más que busquemos
Son lecciones, muy duras, que enseña la vida,
porque el tiempo pasado, en el pasado
queda sepultado.
Porque ahora, cuenta me he dado.
que todo eso, no tiene sentido.
cuando el ser amado,
para siempre, se ha marchado.
y un gran vacío, queda en el lugar,
en el que siempre estuvo esperando,
a un ser querido, que se me ha adelantado, que en el
ielo,me estará esperando.

Na nomber di su mayornan, rumanan y demas famia ta invita pa un santa sacrificio Santa Filomena dia 10 Mei pa 7or di anochi.

"Bon nochi tata. Drumi dushi! Te mañan!"

Cu hopi tristeza, pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos estimado esposo, tata, welo, bisawelo, ruman, omo, cuña y swa,

Sr. Julio Querino Kock

ex-empleado di W.E.B. N.V



Na nomber di su querida esposa: Dora Kock

yiunan:Jeny Kock
Ricardo Kock y esposa Wendy y yiunan
Ida Kock y yiunan na Hulanda
Magriet (Madi) y esposo Guillermo Kelkboom y yiunan
Elco Kock y Diana y yiunan
+ Sofia Werleman y + esposo Thomas Werleman y yiunan
+ Eukerio(Uki) Kock y viuda Raquel Croes y yiunan
+ Nino Kock y viuda Marelyn de Mey y yiunan
Mescos cu yiu sra. Isabel Guerrero
Rumannan: Federico Kock
Sra. viuda Chichi Solognier y yiunan
Sra. viuda Monica Dirks y yiunan
Cuña y swanan: Anna y Rafael Atencio y yiunan
Filma Flanegin y yiunan
Sra viuda Irma Kock y yiunan
Bernardo Flanegin y yiunan

Tur su nieta y nietonan, bisanieto y bisanietanan, sobrina y sobrinonan, comer y compernan y demas famianan: Kock, Flanegin, Werleman, Angela, Florencio, Kelkboom,Paesch, Croes, de Mey, Laurence, Guerrero, Dirks, Solognier, Geerman, Koolman, Krozendijk, Thielman, Guardiola, Moreta, Heinhuis, Antersijn, Chatram, Kauwenberg, Russel, Mark, Raj, Monsalve, Pereira, Peña Navas, Mathilda, Martinus, Haseth,Willems, v/d Berg, de Cuba, Ras, Maduro, Vrolijk y demas famianan ta invita tur famia, amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di intiero, cual lo tuma lugar diabierna 11 Mei 2012.

Lo sali cu e restonan mortal for di funeraria AD Patres na San Nicolas pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Nos difunto stima lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na AD Patres.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida algun familiar den nos dolor.



Gradicimiento y Invitacion:

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante e enfermedad, fallecimiento y entierro di nos inolvidabel:

Sra. Maria Oliva Pinzon
"Welita"

Un gradicimiento especial na dr. Swengle pa su eficiencia, carino y humanidad cu Welita. Na dr. Kock, su amabilidad y support, e verpleegsternan di Oncologie; na tur e verpleegster y verpleegers di dr. Horacio Oduber Hospital.
Na tur amigo, bisinja y conocirnan; e bondad di boso curazon tabata e forza cu juda nos den e momentonan dificil aki.
Y sigur na Olive Tree Funeral Home pa e tremendo support y sublime atencion durante e momentonan mas dificil, boso ta expecional.
Nos kier invita pa santo sacrificio di Misa riba e siguiente dianan:
Diaranzon 9 di May y Diahuebs 10 di May 2012 pa 7or di anochi na Misa San Francisco na Oranjestad pa e descanso di nos Welita stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Aurora y famia.



VENTA DI BOLO EN CONEXION CU DIA DI MAMA Y ALAVEZ OPORTUNIDAD pa
Registracion General Santana Savaneta
Comision Santana Savaneta ta invita tur parokiano di Savaneta, Pos Chikito y Brazil cu **DIASABRA 12 di Mei 2012 for di 10:00'or di mainta te 12:00'or di merdia na Pastorie di Misa Sagrado Curazon na Savaneta lo tin bendemento di bolo pa recauda fondo pa yuda cubri e gastonan di mantencion di Santana.**
Alavez riba e dia aki tambe lo tin oportunidad pa esnan cu no a registra ainda pa registra y tambe lo tin oportunidad pa ricibi pago e dia ey. Por fabor presenta un identificacion valido pa registracion y nomber di e prome y di dos representante.Prome cu bo bin registra sea asina bon di pasa controla e number di e kelder.

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu den un of otro forma tabata cu nos na ora di fayecimento y entiero di nos esposo, ruman y omo stima:



Esteban Vrolijk

Mihor conoci como " Cheban"

Un danki special na Karina Odor-Croes pa su añanan di atencion y amor incondicional dedica na nos difunto.
Na sr. Edward Kelly di Fundacion "Hope" pa su atencion na nos Cheban stima.
Na sr. Alex Kock di Lite Life Medicare pa nan bon servicio.
Na sr. Anthony Latham di Aurora Funeral Home pa su esfuerzo y cooperacion pa a asisti e famia na e momento crucial di e fayecimento repentino di nos difunto.
Gradicimento tambe ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y esnan cu a haci yamadanan telefonico.
Alavez nos ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar: diahuebs 10 di Mei 2012 y diasabra 12 di Mei 2012 pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di esposa, rumanan y demas famia.



"Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta braza otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bay dilanti y
paz lo sigui den su paso."
Ps. 85:10,11,13

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Lucia Arentina Jones-Tromp

mihor conoci como: "Luchi"

viuda di Robert Leroy Jones

Na nomber di su yiu: Robert Anthony Jones

rumannan: Sra. vda. Greta Wernet-Tromp
Freddy Tromp

Prima manera ruman: Hustica "Tica" Paublini

Primo y primanan:
Sra.vda. Maria Paublini-Maduro
Eddy Tromp
Edfried de Leon y famia
Marjorie Garillo y mama
Inca Boyé y famia

Tanta y omonan: Bareño, comer y compernan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa e despedida cual ta tuma lugar diasabra 12 Mei 2012 di 6'or di atardi pa 10'or di anochi na cas Ranchostraat 17.
E acto di entiero lo tuma lugar na New Jersey, Merca.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



" ik ben geboren uit zonnegloren
en een zucht van de ziedende zee,
Die omhoog is gestegen, op wieken van regen "Uit het gedicht Iris van Jaqcues Perk

Tot onze diepe droefheid is van ons heengegaan



Ir. Oei Tiang Khing

beter bekend als Khing

Geboren 15-6-1929 te Semarang, Indonesië
Overleden 6-5-2012 te Aruba

Wij zullen zijn vrolijkheid erg missen.

Namens zijn echtgenote:
Rita Oei-Westerink
kinderen: Ron Oei (Nederland)
Eva en Oscar
Ben en Mary Oei-Howe (USA)
Evan en Bryan
Lannie Oei (Nederland)
Stefan en Melissa
Zus: † Tiang Swan Thé-Oei
Patrick
Broer: Oei Tiang Goan en Khing
Tjhioe Oei-Liem
Julia

Er is gelegenheid tot afscheid nemen op donderdag 10 mei 2012 van 18.00 tot 20.00 uur bij de Olive Tree Funeral te Cumana (tegenover ex-Texas). De crematie zal op Curacao plaatsvinden.Kleding: Informeel.

PAROKIA SANTA ANNA CU KOFFIEMORGEN
DIA DI MAMA

Comision di actividad di Parokia di Santa Anna kier a invita cordialmente tur parokiano di misa Santa Anna y pueblo di Aruba en general pa asisti y participa activamente riba
Dia di Mama, estadia 13 di Mei 2012, na un "KoffieMorgen".
Esaki lo wordo teni despues di misa di 7:30 di mainta. Ta pidi un contribucion di Afl. 5,00 pa kaarchi. Mamanan di nos parokia lo wordo homenahea durante e encuentro aki.
Bini uno, bini tur, bin pasa un rato ameno mainta y reconoce e balor real di un Mama. Kaarchinan ta obtenibel yamando

593-9436 of durante oranan di oficina na pastorie.
Comision Actividad

Parokia di Noord



"Jehová es mi pastor; nada me faltará.
En lugares de delicados pastos me hará descansar; Junto a aguas de reposo me pastoreará "Salmo 23:1,2

Con inmenso tristeza en nuestros corazones, participamos el fallecimiento de:

Edelmira Hoyos Ruiz



En nombre de su:

hija: Sonia Castañerda-H
nietos: Kevin Victor Tromp
Keanu Tromp
y papa de los nietos Sigfried Tromp y familia
hermanos:
Odelina Hoyos y familia en Colombia
Magdalena Maria Hoyos y familia en Colombia
sobrina en Aruba:Maria del Socorro Aquillar e hija Karen Sierra y demas sobrinos y sobrinas en Colombia

y demas familiares en Colombia invitan a todos sus amigos, vecinos y conocidos en Aruba y Colombia para que asistan al acto de sepultura el cuál tomará lugar el día miercoles a las 11 de la mañana saliendo de "the Olive Tree Funeral Home" en Cumana hacia el cementerio catolico en Noord / Sabana Basora. Los restos mortales reposaran a partir de las 9 de la mañana en "the Olive Tree Funeral Home" en Cumana (Avenida E. J. "Watty" Vos 44) y al mismo momento hay oportunidad para dar condolencia a la familia de 9 a 11 de la mañana el miercoles.Lamentamos que después de la sepultura no podamos recibir visitas de condolencia en la casa.



Dia 5 di Mei a ricibi su promer Santa Comunion na Misa Inmaculada Concepcion Rakisha Gomez

Hunto cu su mayornan Chepi y Jacky Gomez y su ruman Jayneelaine, a bay ricibi su invitadonan na Amazonia Restaurant. Hopi pabien Rakisha di henter famia y un danki grandi na e staff di Amazonia pa nan tremendo servicio y amabilidad. Rakisha ta ricibi hopi pabien di su ruman Emylaine na Hulanda cu ta stim'e hopi.









